



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCTV system for St-Stephen POE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47419-174605/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 1000334605	<b>Date</b> 2017-05-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-445-72778	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn445.47419-174605	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-06-20</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ladouceur, Joanne M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn445
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0340 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 004 vise à fournir des précisions sur le document et pour modifier la date de fermeture.

=====

**Question :** Est-il possible de fournir des dessins conformes à l'exécution du système actuel de télévision en circuit fermé (TCF), qui donnent des détails sur les emplacements actuels de la caméra, du moniteur, du poste de travail, des conduits et du serveur?

**Réponse :** Ces dessins seront affichés dès qu'ils seront disponibles.

=====

**Question :** Pourriez-vous fournir des détails sur le câblage optique existant et indiquer si ce câblage pourra être conservé et réutilisé en tout ou en partie dans le cadre de ce projet??

**Réponse :** Le câblage optique existant en état de fonctionnement peut être conservé et réutilisé.

=====

**Question :** Pourriez-vous fournir des détails sur les images qui doivent être captées des véhicules/personnes qui traversent le pont en provenance des États-Unis?

**Réponse :** D'autres caméras installées plus près des bâtiments pourront capter des détails tels que les numéros de plaque d'immatriculation, les modèles de véhicule et leurs descriptions. Les caméras dirigées vers le pont doivent seulement capter des informations générales. Il serait suffisant qu'elles donnent un avertissement aux agents concernant le fait qu'un véhicule ou qu'une personne est en train de traverser le pont. Les détails seront captés lorsque les véhicules ou les personnes se trouveront plus près des bâtiments.

=====

**Question :** Il a été mentionné durant la visite du site que des dessins de conception assistée par ordinateur étaient affichés sur le site Achatsetventes, mais j'ai consulté le site ce matin et je n'en ai pas vus. Pourrions-nous SVP obtenir des dessins à l'échelle des bâtiments et des environs?

**Réponse :** Les dessins des emplacements des caméras requises sont joints en format PDF et en format AutoCad. Des plans d'étage des bâtiments du secteur des voyageurs et du secteur commercial et du garage sont également fournis.

=====

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.